

**DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2017/1339****tas-17 ta' Lulju 2017****li temenda d-Deciżjoni (PESK) 2016/849 dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/849 tas-27 ta' Mejju 2016 dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea u li thassar id- Deciżjoni 2013/183/PESK <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 33 tagħha,

Wara li kkunsidra l-proposta tar-Rappreżentant Gholi tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fis-27 ta' Mejju 2016, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2016/849.
- (2) F'konformità mal-Artikolu 33(1) tad-Deciżjoni (PESK) 2016/849, il-Kunsill għandu jimplementa modifiki għall-Anness I tagħha fuq il-bażi tad-determinazzjoni magħmula mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ("KSNU") jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet.
- (3) Fil-5 ta' Ġunju 2017, il-Kumitat tal-KSNU, li twaqqaf skont ir-Riżoluzzjoni 1718 (2006) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti, emenda l-entrati għal żewġ entitajiet soġġetti għal miżuri restrittivi.
- (4) Fit-2 ta' Ġunju 2017, il-KSNU zied 14-il persuna u erba' entitajiet mal-lista ta' persuni u entitajiet soġġetti għal miżuri restrittivi. Għalhekk daww il-persuni u entitajiet żdiegu mal-Anness I tad-Deciżjoni (PESK) 2016/849 permezz tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/975 <sup>(2)</sup>. Xi wħud minn daww il-persuni u entitajiet għandhom għalhekk jitnehhew mill-Anness II tad-Deciżjoni (PESK) 2016/849 peress li issa jinsabu ddeżinjati taht l-Anness I.
- (5) L-Annessi I u II tad-Deciżjoni (PESK) 2016/849 għandhom għalhekk jiġu emendati kif meħtieġ,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

L-Anness I tad-Deciżjoni (PESK) 2016/849 huwa b'dan emendat kif jinsab fl-Anness I ta' din id-Deciżjoni.

*Artikolu 2*

L-Anness II tad-Deciżjoni (PESK) 2016/849 huwa b'dan emendat kif jinsab fl-Anness II ta' din id-Deciżjoni.

*Artikolu 3*

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Lulju 2017.

Għall-Kunsill

Il-President

F. MOGHERINI

<sup>(1)</sup> ĠUL 141, 28.5.2016, p. 79.<sup>(2)</sup> Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/975 tat-8 ta' Ġunju 2017 li timplimenta d-Deciżjoni (PESK) 2016/849 dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika Popolari tal-Korea (ĠUL 146, 9.6.2017, p. 145).

## ANNEX I

Fl-Anness I tad-Deċiżjoni (PESK) 2016/849, l-entrati għall-persuni u l-entitajiet imsemmija hawn taht huma sostitwiti kif ġej:

## A. Persuni

	Isem	Pseudonimu	Data tat-twelid	Data tad-deżinjazzjoni min-NU	Dikjarazzjoni tar-Raġunijiet
"2.	Ri Je-Son	Isem bil-Korean: 리제선 Isem biċ-Ċiniż: 善济李 maghruf ukoll bhala Ri Che Son	1938	16.7.2009	Ministru tal-Industrija tal-Energija Atomika minn April 2014. Ex-Direttur tal-General Bureau of Atomic Energy (GBAE), l-aġenzija ewlenija li tmexxi l-programm nukleari tar-RDPK; iffacilita diversi inizjattivi nukleari inkluża l-ġestjoni mill-GBAE taċ-Ċentru għar-Riċerka Nukleari ta' Yongbyon u l-Korporazzjoni tal-Kummerċ Namchongang."

## B. Entitajiet

	Isem	Pseudonimu	Lokalità	Data tad-deżinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
"4.	Namchongang Trading Corporation	a) NCG, b) NAMCHONGANG TRADING, c) NAMCHONGANG CORPORATION, d) NOMCHONGANG TRADING CO., e) NAM CHONGANG TRADING CORPORATION, f) Namhung Trading Corporation, g) Korea Daeryonggang Trading Corporation, h) Korea Tearyonggang Trading Corporation	a) Pyongyang, ir-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea, b) Sengujadong 11-2/(jew Kwangbok-dong), Distrett ta' Mangyongdae, Pyongyang, ir-Repubblika Demokratika Popolari tal-Korea	16.7.2009	Namchongang hija kumpannija kummerċjali tar-RDPK subordinata għall-General Bureau of Atomic Energy (GBAE). In-Namchongang kienet involuta fl-akkwist ta' pompi tal-vakwu ta' oriġini Gappuniża li ġew identifikati f'facilità nukleari tar-RDPK, kif ukoll ta' akkwist relatat ma' oġġetti nukleari assoċjati ma' individwu Germaniż. Din kienet involuta wkoll mill-ahħar tas-snin 90 fix-xiri ta' tubi tal-aluminju u tagħmir ieħor speċifikament adattat għal programm ta' arrikkiment tal-uranju. Ir-rappreżentant tagħha huwa ex-diplomatiku li kien ir-rappreżentant tar-RDPK għall-ispezzjoni tal-impjanti nukleari ta' Yongbyon mill-IAEA fl-2007. L-attivitajiet ta' proliferazzjoni ta' Namchongang huma ta' thassib kbir b'kunsiderazzjoni tal-attivitajiet passati ta' proliferazzjoni tar-RDPK. Numri tat-telefon: +850-2-18111, 18222 (ext. 8573). Numru tal-fax +850-2-381-4687.

	Isem	Pseudonimu	Lokalità	Data tad-dezin-jazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
15.	Green Pine Associated Corporation	a) Cho'ngsong United Trading Company; b) Chongsong Yonhap; c) Ch'o'ngsong Yo'nhap; d) Chosun Chawo'n Kaebal T'uja Hoesa; e) Jindallae; f) Ku'm-haeryong Company LTD; g) Natural Resources Development and Investment Corporation; h) Saeingp'il Company; i) National Resources Development and Investment Corporation; j) Saeng Pil Trading Corporation	a) c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pyongyang, ir-ir-Repubblika Demokratika Popolari tal-Korea; b) Nungrado, Pyongyang, ir-Repubblika Demokratika Popolari tal-Korea; c) Rakrang No. 1 Rakrang District Pyongyang Korea, Chilgol-1 dong, Distrett ta' Mangyongdae, Pyongyang, ir-Repubblika Demokratika Popolari tal-Korea	2.5.2012	Green Pine Associated Corporation ("Green Pine") assu-miet hafna mill-attivitajiet tal-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Il-KOMID giet id-dezinjata mill-Kumitat f'April 2009 u hija l-kummerċjant ewlieni fl-armi kif ukoll l-esportatur prinċipali tar-RDPK ta' ogġetti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonali. Il-Green Pine hija responsabbli wkoll għal madwar nofs l-armi u materjal relatat esportat mir-RDPK. Il-Green Pine giet identifikata għal sanzjonijiet minhabba l-esportazzjoni ta' armi u materjal relatat mill-Korea ta' Fuq. Il-Green Pine tispesjalizza fil-produszjoni ta' inġenji u arma-menti militari marittimi, bħal sottomarini, dghajjes militari u sistemi ta' missili, u esportat torpedos u assis-tenza teknika lil imprizi Iran-jani relatati mad-difiża. Numru tat-telefon: +850-2-18111(ext. 8327). Numru tal-fax +850-2-3814685 u +850-2-3813372. Indi-rizzi elettronici: pac@silibank.com u kndic@co.chesin.com.
46.	Strategic Rocket Force tal-Armata tal-Poplu Korean	Strategic Rocket Force; Strategic Rocket Force Command tal-AKP; Strategic Force; Strategic Forces	Pyongyang, RDPK	2.6.2017	Li Strategic Rocket Force tal-Armata tal-Poplu Korean għandha taht idejha l-pro-grammi kollha tal-missili ballistiċi tar-RDPK u hija res-ponsabbli għall-isparar tal-missili SCUD u NODONG."

## ANNEX II

Fl-Anness II tad-Deċiżjoni (PESK) 2016/849 jithassru l-entrati għall-persuni u l-entitajiet elenkati hawn taht:

I. Persuni u entitajiet responsabbli għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi, jew ma' armi oħrajn tal-qerda massiva jew persuni jew entitajiet li jaġixxu fisimhom jew fuq id-direzzjoni tagħhom, jew entitajiet li jappartjenu lilhom jew huma kkontrollati minnhom.

A. Persuni

“6. PAEK Se-bong

12. PAK To-Chun”

B. Entitajiet

“7. Strategic Rocket Forces”

---